



**ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΙΟΝΙΟ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ
ΣΧΟΛΗ ΙΣΤΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗΣ-ΔΙΕΡΜΗΝΕΙΑΣ
ΤΜΗΜΑ ΞΕΝΩΝ ΓΛΩΣΣΩΝ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗΣ ΚΑΙ ΔΙΕΡΜΗΝΕΙΑΣ**

**Πληροφορίες : Γεώργιος Αναργύρου
Τηλέφωνο : 26610-87246
Fax : 26610-22993
E-mail : anargir@ionio.gr**

Αριθ. Πρωτ.: Δ.Δ1.1/635/Φ.006.2/23-02-2016

Προκήρυξη μιας θέσης Καθηγητή στο Τμήμα Ξένων Γλωσσών Μετάφρασης και Διερμηνείας της Σχολής Ιστορίας και Μετάφρασης-Διερμηνείας του Ιονίου Πανεπιστημίου πρώτης βαθμίδας με γνωστικό αντικείμενο «Τεχνική Μετάφραση από τα Γερμανικά προς τα Ελληνικά».

Ο Πρύτανης του Ιονίου Πανεπιστημίου, έχοντας υπόψη:

1. τα άρθρα 9 παρ. 9γ, 10 παρ. 6ζ, 17παρ. 1, 18 παρ. 3, 19, 77 παρ.3 και 80 παρ.22α του Ν. 4009/2011 (ΦΕΚ 195/6-9-2011, τ. Α'), όπως ισχύουν σήμερα.
2. το άρθρο 48 του Ν. 4115/2013 (ΦΕΚ 24/30-1-2013, τ. Α').
3. την υπ' αριθμ. Δ.1.1/2960/Φ.0004/4-8-2014 απόφαση της Συγκλήτου του Ιονίου Πανεπιστημίου (ΦΕΚ 2388/8-9-2014, τ.Β')
4. το άρθρο 23 παρ. 1 του Ν. 3549/07 (ΦΕΚ 69/20-3-07, τ. Α').
5. το άρθρο 14 παρ. 1, 5, 7 και 9 του Ν. 1268/1982 (ΦΕΚ 87, τ. Α'), όπως ισχύουν σήμερα.
6. το Π.Δ. 134/1999 (ΦΕΚ 132/1999, τ. Α').
7. το άρθρο 1 παρ. 1 και 4 του Ν. 2517/1997 (ΦΕΚ 160/11.8.1997, τ. Α').
8. την Κ.Υ.Α. αριθμ. Φ.122.1/1137/145793/Β2/9-10-2013 (ΦΕΚ 2619, τ. Β'/16-10-2013).
9. την υπ' αριθμ. πρωτ. 2623/27-10-2015 αίτηση Αναπληρωτή Καθηγητή του Τμήματος Ξένων Γλωσσών Μετάφρασης και Διερμηνείας.
10. την από 25-11-2015 απόφαση της 2^{ης} Συνεδρίασης της Συνέλευσης του Τμήματος Ξένων Γλωσσών Μετάφρασης και Διερμηνείας
11. την από 16-1-2016 απόφαση της 3^{ης} Συνεδρίασης της Κοσμητείας της Σχολής Ιστορίας και Μετάφρασης-Διερμηνείας.

Προκηρύσσουμε την ακόλουθη θέση Καθηγητή ως εξής:

**ΙΟΝΙΟ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ
ΣΧΟΛΗ ΙΣΤΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗΣ-ΔΙΕΡΜΗΝΕΙΑΣ
ΤΜΗΜΑ ΞΕΝΩΝ ΓΛΩΣΣΩΝ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗΣ ΚΑΙ ΔΙΕΡΜΗΝΕΙΑΣ**

Μία (1) θέση Καθηγητή πρώτης βαθμίδας στο Τμήμα Ξένων Γλωσσών Μετάφρασης και Διερμηνείας της Σχολής Ιστορίας και Μετάφρασης-Διερμηνείας του Ιονίου Πανεπιστημίου με γνωστικό αντικείμενο «Τεχνική Μετάφραση από τα Γερμανικά προς τα Ελληνικά».

Το επιστημονικό πεδίο της ανωτέρω θέσης αφορά στη μετάφραση επιλεγμένων επιστημονικών και τεχνολογικών κειμένων από τα γερμανικά προς τα ελληνικά (μετάφραση, μεθοδολογία, σχολιασμός, αναφορά στην ειδική γλώσσα και ορολογία του τομέα).

Καλούνται οι ενδιαφερόμενοι να υποβάλουν στο ηλεκτρονικό σύστημα ολοκληρωμένης διαχείρισης διαδικασιών εκλογής και εξέλιξης καθηγητών καθώς και κατάρτισης και τήρησης μητρώων εσωτερικών και εξωτερικών μελών ΑΠΕΛΛΑ (<http://apella.minedu.gov.gr>) την υποψηφιότητά τους μέσα σε αποκλειστική προθεσμία δύο (2) μηνών από την ημερομηνία ανάρτησης της Προκήρυξης αυτής στο πληροφοριακό σύστημα ΑΠΕΛΛΑ, μαζί με όλα τα αναγκαία για την κρίση δικαιολογητικά.

Ειδικότερα μαζί με την αίτηση πρέπει να υποβάλουν:

1. Τα πτυχία και τους τίτλους σπουδών τους. Αν οι τίτλοι σπουδών έχουν χορηγηθεί από Α.Ε.Ι. εξωτερικού θα πρέπει να υποβληθούν και οι σχετικές βεβαιώσεις ισοτιμίας.
2. Βιογραφικό σημείωμα.
3. Αναλυτικό υπόμνημα για τα υποβαλλόμενα πρωτότυπα επιστημονικά δημοσιεύματα.
4. Τα πρωτότυπα επιστημονικά δημοσιεύματα.
5. Διδακτορική Διατριβή.
6. Δελτίο αστυνομικής ταυτότητας ή διαβατήριο.
7. Υπεύθυνη δήλωση του Ν.1599/1986, όπου δεσμεύονται ότι θα έχουν εκπληρώσει τις στρατιωτικές τους υποχρεώσεις ή θα έχουν απαλλαγεί νόμιμα από αυτές πριν την έκδοση της πρυτανικής πράξης διορισμού τους (εφόσον πρόκειται για άρρενες υποψηφίους).

Το κώλυμα της μη εκπλήρωσης των στρατιωτικών υποχρεώσεων δεν ισχύει για πολίτες κράτους-μέλους της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στο οποίο δεν προβλέπεται όμοιο κώλυμα διορισμού.

Οι ανωτέρω πολίτες οφείλουν να υποβάλουν, εκτός των πιο πάνω δικαιολογητικών και πτυχίο ή μεταπτυχιακό τίτλο σπουδών Ελληνικού Α.Ε.Ι. ή απολυτήριο Ελληνικού Λυκείου ή εξαταξίου Γυμνασίου ή πιστοποιητικό ελληνομάθειας Γ1' επιπέδου από το Κέντρο Ελληνικής Γλώσσας, από το οποίο θα αποδεικνύεται η πλήρης γνώση και άνετη χρήση της Ελληνικής γλώσσας.

Τα δικαιολογητικά υποβάλλονται και σε ένα αντίτυπο έντυπης μορφής το οποίο θα βρίσκεται στη Γραμματεία του Τμήματος και θα να είναι στη διάθεση όλων των μελών της Ε.Ε.Ε.Κ. και των αξιολογητών που συμμετέχουν στην εν λόγω διαδικασία και καθ' όλη τη διάρκεια αυτής.

1. Πέραν των ανωτέρω δικαιολογητικών υποβάλλονται γνωματεύσεις ιατρών: (α) παθολόγου ή γενικού ιατρού και (β) ψυχιάτρου (είτε του δημοσίου είτε ιδιωτών) στις οποίες πιστοποιείται η καταλληλότητα του υποψηφίου από άποψη υγείας προκειμένου να ασκήσει τα καθήκοντα της αντίστοιχης θέσης (άρθρο 7, Ν. 4210/2013, τ. Α' 254).

2. Το πιστοποιητικό γέννησης θα αναζητηθεί αυτεπαγγέλτως από την υπηρεσία που θα προβεί στην έκδοση της τελικής πράξης διορισμού. Προκειμένου για πολίτες κρατών-μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, υποβάλλεται πιστοποιητικό της αρμόδιας αρχής του κράτους την ιθαγένεια του οποίου έχει ο υποψήφιος.
3. Το αντίγραφο Ποινικού Μητρώου δικαστικής χρήσης και το πιστοποιητικό στρατολογικής κατάστασης τύπου Α΄ θα αναζητηθούν αυτεπαγγέλτως από την υπηρεσία που θα προβεί στην έκδοση της τελικής πράξης διορισμού.

Η προκαλούμενη δαπάνη της οποίας το ύψος δεν μπορεί να προσδιοριστεί θα καλυφθεί από τις πιστώσεις του Υπουργείου Οικονομικών (ειδ. Φορέα 23-200 ΚΑΕ 5113).

Η προκήρυξη αυτή να δημοσιευτεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Κέρκυρα, 23-02-2016

Ο Πρύτανης του Ιονίου Πανεπιστημίου

Καθηγητής Βασίλειος Χρυσικόπουλος